

## Protokoll der Piratenversammlung (PV) 2022.4 / Protocole de l'assemblée des pirates (AP) 2022.4

### Administratives

- Ort und Datum / Lieu et date: Online auf <https://www.digitale-gesellschaft.ch/pub/piraten>, 16.10.2022  
Ab 10:30 Uhr Welcome Desk  
11:00 Uhr Versammlungsbeginn  
Traktanden:  
<https://projects.piratenpartei.ch/projects/agenda/wiki/PPS-PV-2022-10-16%3ETO>
- Die Einladungen wurden fristgerecht gemäss Statuten am auf der Website publiziert und an die Mitglieder versendet  
Les invitations ont été publiées sur le site internet et envoyées aux membres dans les délais prévus par les statuts.
- 16 (ohne Tagespräsidium 15) der zu Beginn Anwesenden sind stimmberechtigte Piraten (weitere stimmberechtigte Piraten kommen und gehen während der Versammlung).  
Das absolute Mehr ist also 8.  
16 (sans compter le président 15) des personnes présentes au début sont des Pirates avec droit de vote (d'autres Pirates avec droit de vote arrivent et partent pendant l'assemblée).
- Begrüssung durch Vertretung des PPS Vorstandes / Ouverture par un membre du conseil pirate
- Wahl des Tages-Präsidiums der Piratenversammlung / Nomination de la présidence du jour de l'Assemblée pirate
- \* Gewählt ist Jorgo Ananiadis  
Jorgo Ananiadis est élu
- Wahl der Protokollführer / Nomination du ou des secrétaires d'assemblée (de/fr)
- \* Gewählt ist Rahel Surbeck  
Rahel Surbeck est élue
- Wahl der Stimmenzähler / Nomination du ou des scrutateurs
- \* Gewählt ist Andreas Zimmermann  
Andreas Zimmermann est élu
- Genehmigung der Tagesordnung / Approbation de l'ordre du jour, siehe  
<https://projects.piratenpartei.ch/projects/agenda/wiki/PPS-PV-2022-03-27%3ETO>
- \* Die Tagesordnung wird einstimmig angenommen.  
L'ordre du jour est adopté à l'unanimité.

### #8570 Genehmigung des Protokolls der PV 2022.3 / Approbation du procès-verbal de l'AP 2022.3¶

- Link: <https://projects.piratenpartei.ch/issues/8570>
- Das Protokoll wird einstimmig angenommen.  
Le procès-verbal est adopté à l'unanimité.

### #8571 Budget und Mitgliederbeitrag / Budget et cotisation des membres

- Jorgo schlägt vor den Mitgliederbeitrag so beizubehalten.
- Das Budget wurde von Res erstellt. Jorgo stellt es vor.  
Es wird diskutiert ob in Hinsicht auf den Wahlkampf von nächstem Jahr das Budget erhöht werden soll. Aber Res erklärt, dass das auf kantonaler Ebene geregelt werden soll.  
Pascal sagt dass es sinnvoll wäre, das Budget zu erhöhen. Er schlägt vor 20 oder 40K an Spenden zu budgetieren. Auch wenn es nicht reinkommt, dann können wir es halt nicht ausgeben. Aber besser so als im Nachhinein. Dies findet allgemein Anklang.

Es erfolgt eine Diskussion ob die Personalkosten im Budget erhöht werden sollen, in Hinsicht auf den späteren Antrag auf Vergütung.

Also werden folgende Änderungen gemacht:

- Kopfzeile Budget 2022/2023 werden korrigiert mit korrekten Jahrzahlen.
- Folgende Beträge für Spenden und Ausgaben werden angepasst:  
pos 308 auf 40'000.-  
pos 41 Wahlkampf / Aktionen / Politik auf 60'000.-  
pos 45 Personal auf 10'000.-

Es folgt eine Diskussion, inwiefern zweckgebundene Spenden in das Budget müssen.

- Abstimmung Mitgliederbeitrag:

Wollen wir den Mitgliederbeitrag wie bisher bei CHF 80.- belassen? / Voulons-nous maintenir la cotisation de membre comme jusqu'à présent à 80CHF ?

- - Einstimmig angenommen.

Adopté à l'unanimité.

- Abstimmung Budget:

Soll das Budget mit den vorgeschlagenen Änderungen angenommen werden?

Le budget doit-il être approuvé avec les modifications proposées ?

- - Bei einer Enthaltung einstimmig angenommen.

Adopté à l'unanimité avec une abstention.

## **#8572 Antrag zur Vergütung von Leistungen / Demande de remboursement de prestations**

- Jorgo eröffnet die Diskussion und erklärt die Notwendigkeit eines solchen Beschlusses durch die Basis, also die PV

- Jowi: welche Leistungen werden bereits vergütet?

Jorgo: Aktuell werden keine personellen Leistungen vergütet, nur gewisse Spesen werden vergütet wie z.B. Transportkosten oder Porti.

Jorgo ouvre la discussion :

Jowi : quelles prestations sont déjà remboursées ?

Aucune prestation personnelle n'est remboursée, seuls certains frais sont remboursés. Comme par exemple les frais de transport ou porto.

- Pascal: Il ne s'agit pas de payer chaque travail, mais de rémunérer les choses élémentaires en conséquence.

Si nous n'approuvons pas cette proposition, nous pouvons en fait oublier une PPS qui fonctionne.

Il ne s'agit pas de payer une indemnité pour la participation à une réunion, mais vraiment de payer le travail nécessaire pour faire avancer le PPS.

Si des membres du comité directeur souhaitent se faire indemniser, l'AP doit donner son accord. Ainsi, la base ne peut pas se verser elle-même des indemnités.

Pascal propose d'élaborer jusqu'à la prochaine assemblée la manière exacte dont cela doit se passer. Et d'approuver temporairement jusqu'à la prochaine AP.

La proposition doit être approuvée avec une validité limitée jusqu'à la prochaine PV. Prochaine assemblée générale : même proposition, mais avec une solution qui soit conforme à la démocratie de base et au piratage.

Bis zur nächsten PV soll eine Folgeversion mit einer Art "Vergütungsausschuss" vorgelegt werden, so dass die Unabhängigkeit von Auftragnehmern und -gebern gewährleistet werden kann. Bis Dann soll mit diesem Antrag mindestens im Bereich Mitgliederverwaltung vorwärts gemacht werden können.

Abstimmung / Vote:

Soll der Antrag [#8572](#) angenommen werden, mit dem Zusatz "befristet bis zur nächsten PV"?

Vote pour :

La motion [#8572](#) doit-elle être adoptée, avec l'ajout "limité jusqu'à la prochaine PV" ?

- Angenommen mit 1 Gegenstimme, 2 Enthaltungen

Adopté avec 1 voix contre , 2 abstentions

## **#8578 Positionspapier Saubere Luft / Prise de position sur l'air pur**

- Pascal erklärt, dass er das Dokument absichtlich breit formuliert hat, die Umsetzung aber den Spezialisten überlassen werden sollte.

Wir werden eine Referenz vom BAG bezüglich der Anzahl Erkrankungen anfügen.

Plus eine kleine Änderung von "zeitgemässen Raumklimas" auf "Gesundheitlich angemessenes Raumklima".

Pascal explique qu'il a volontairement rédigé le document de manière large, mais que la mise en œuvre doit être laissée aux spécialistes.

Nous allons ajouter une référence à la qualité de l'air et aux maladies qui en découlent.

Plus une petite modification de "climat intérieur contemporain" à "climat intérieur adéquat pour la santé".

- Abstimmung:

Stimmen wir dem Positionspapier zu?

Approuvons-nous le document de prise de position ?

- - einstimmig angenommen

adopté à l'unanimité

## **#8577 Arbeitsgruppe Wahlen, Info und Planung / Groupe de travail élections, info et planification**

Jorgo erklärt die momentane Situation wo dass Kandidaturen geplant sind.

Wollen wir uns alle auf einen Kanton stürzen?

Pipo erklärt seine Vision. Im Kanton Zürich gibt es schon einige aus anderen Parteien die unsere Position vertreten.

Aber zbsp Bern ist ein Kanton von digitalen Analphabeten.

Schlägt vor open primaries in Betracht zu ziehen.

Er ist unschlüssig ob es Bern, Zürich oder Wadt sein soll. Aber es lohne sich sicher die Kräfte zu bündeln. Das Ziel soll ein einen Sitz zu holen.

Wir haben relativ wenig Zeit, aber wer sich aufstellen lassen möchte, soll sich bitte melden.

Die Meinung ist dass die grössten Chancen in ZH bestehen.

Nun aber die Sektion seit 2019 im Winterschlaf ist und es nun darum geht die Sektion wiederzubeleben.

Diskussion wer auf welcher Liste wo stehen soll.

Kleine Umfrage wer überhaupt interessiert wäre zu kandidieren. Mehrere als Listenfüller.

die diskussion betreffend der initiative digitale souveränität im Kanton BS/BL. Wo finden wir die Menschen dazu? Wie können wir es machen, damit es auf der Flagge der Piraten bleibt? Es wird eine separate Sitzung dazu benötigen.

Es wird beschlossen, dass alle die interssiert sind an den Vorbereitungen zu den Wahlen mitzuhelfen, sich Donnerstag Abend 19h in der Arbeitsgruppe Wahlen treffen.

Jorgo explique la situation actuelle où des candidatures sont prévues.

Voulons-nous tous nous jeter sur un canton ?

Pipo explique sa vision. Dans le canton de Zurich, il y a déjà quelques personnes d'autres partis qui défendent notre position.

Mais par exemple, Berne est un canton d'analphabètes numériques.

Suggère d'envisager des open primaries.

Il hésite entre Berne, Zurich et Vaud. Mais cela vaut certainement la peine de rassembler les forces. L'objectif doit être d'obtenir un siège.

Nous avons relativement peu de temps, mais ceux qui souhaitent se présenter sont priés de se faire remarquer.

L'opinion est que les plus grandes chances existent à ZH.

Mais la section est en hibernation depuis 2019 et il s'agit maintenant de la faire revivre.

Discussion sur qui doit figurer sur quelle liste et où.

Petit sondage pour savoir qui serait intéressé à se présenter. Plusieurs personnes pour remplir la liste.

Discussion sur l'initiative "souveraineté numérique" dans le canton BS/BL. Où pouvons-nous trouver les gens pour cela ? Comment pouvons-nous le faire pour qu'il reste sur la bannière des Pirates ? Une réunion séparée sera nécessaire à ce sujet.

Il est décidé que tous ceux qui sont intéressés à participer à la préparation des élections se réuniront jeudi soir à 19h dans le groupe de travail "élections".

## [#8576](#) Planung der PV 2023 und anderer Anlässe / Planification de l'AP 2023 et d'autres événements

- Wir haben da mehrere Abstimmungstermine.

Für Parolenfassungen ist eine PV ca 5-7 Wochen vor den Volksabstimmungen ideal. Termine: 12.03.2023, 18.06.2023, 26.11.2023

Nächste PV 22.01.2023

Prochaine AP 22.01.2023

Die zweite PV : 30.04.2023

La deuxième AP : 30.04.2023

weitere Termine werden mitgeteilt.

d'autres dates seront communiquées ultérieurement.

Pirate Summer Camp: Datum noch nicht festgelegt. Wird geplant.

Ein kongress ev geplant, wird später komuniziert.

Pirate Summer Camp : date non encore fixée. En cours de planification.

Un congrès est ev prévu, il sera communiqué ultérieurement.

Bei der letzten PV habe wir grünes Licht für eine Initiative gegen Social Credit System gegeben.

Initiative auf kantonalen Ebenen zur Digitalen Souveränität.

Referendum gegen das Jugendschutzgesetz

Pipo erläutert die Kritikpunkte am Jugendschutzgesetz.

Es wird zusammenfassend über den Stand des Referendums informiert.

<https://www.piratenpartei.ch/2022/09/30/piraten-bereiten-referendum-gegen-das-ausweiszwang-gesetz-jugendschutzgesetz/>

Lors de la dernière assemblée générale, nous avons donné le feu vert à une initiative contre le système de crédit social.

Initiative au niveau cantonal sur l'intégrité numérique.

Référendum contre la loi sur la protection de la jeunesse

Pipo explique les points critiques de la loi sur la protection de la jeunesse.

Il donne un résumé de l'état d'avancement du référendum.

## Varia

- Es wird nochmals auf die Initiative Service Citoyen hingewiesen.

Il est à nouveau fait référence à l'initiative Service Citoyen.

- Diskussion ob in Zukunft die Entscheidung, dass ein Referendum zu lancieren zwingend an der Basis entschieden werden muss.  
Diskussion ob in Zukunft die Entscheidung, dass ein Referendum zu lancieren zwingend an der Basis entschieden werden muss.

- Nächste Piratenversammlung ist am 22.01.2023  
La prochaine assemblée pirate aura lieu le 22.01.2023

Ende / fin : 14:02

Die PV ist somit beendet.

La PV est ainsi terminée.